

# EL CENSOR

Organo INDEPENDIENTE de los intereses de Costa Rica

EDITOR Y ADMINISTRADOR, J. ALABARTA

OFICINA: CALLE 2<sup>a</sup> N.º 14. — APARTADO N.º 55

SAN JOSÉ, 11 DE JUNIO DE 1905

ADMINISTRACION. — Ponemos en conocimiento del público en general que aceptamos suscripciones solicitadas á los precios siguientes:

Un trimestre . . . . . € 2-00 | Un mes . . . . . € 0-75

No se servirá ninguna suscripción si no se efectúa el pago anticipado.

Diríjase toda clase de correspondencia al Administrador.

DE VENTA EN LA LIBRERÍA DE IGLESIAS HERMANOS

**Gran panadería LA SOLEDAD**  
de RODOLFO ODIO

Esta conocida y popular panadería, cuyos productos han sido bien apreciados por nuestra gran clientela, serán preferidos por las personas que aún los desconozcan. GALLETAS, ROSCAS, PAN DULCE siempre fresco. Pan caliente á todas horas.

Azúcar de Juan Viñas  
Del legítimo, en la ALHAMBRA  
venta al por mayor  
ABARROTES DE TODAS CLASES  
VINOS Y LICORES de las MEJORES MARCAS

**CERVECERIA** CERVEZA NEGRA  
MARCA ESTRELLA  
Lager Beer TRAUBE  
REST STOUT PORTER

**Grandes Talleres**  
CARPINTERIA, EBANISTERIA, SILLERIA  
TAPICERIA  
ENREJILLADO, COLCHONERIA  
Avenida Central, Cuesta de Moras, 531  
JORGE MORALES B.

**Fábrica de géneros de punto**  
Camisetas de lana y algodón hechas á la medida  
calzoncillos, etc., etc.

MATERIALES DE PRIMERA — PRECIOS MODICOS  
ORDENES: APARTADO 451

Ventas: Bajos de la casa de doña María v. de Lines



ARTICULOS  
**KODAK**  
PARA FOTOGRAFIA  
Surtido completo  
A. COLLADO h.

## El porvenir

No es nuestro intento hacer alarde de erudición ni de conocimientos profundos en materias de economía social y política, cuando los hechos realizados han venido á ser y vienen siendo el catecismo de enseñanza universal que nos lleva á la comparación y al ejemplo práctico de lo que otras naciones, que, como lo es hoy la nuestra, fueron incipientes y sin embargo han llegado hoy á la cabeza de la civilización moderna y están en las alturas del poderío y de la riqueza.

Los Estados Unidos, lo mismo que México, la Argentina, Chile, Uruguay y el Brasil que son las que mayor grado de expansión han alcanzado, deben su prosperidad y su riqueza en primer y principal término á la *inmigración*, y en segundo á las vías de comunicación; después á sus épocas bonancibles bajo gobiernos sabios, prudentes, previsores y honrados que han consumido su vida y sacrificado todo sentimiento en aras de la gloria y de la felicidad de su patria.

Costa Rica, desde muchos años hace, viene también pensando en el planteamiento de estas grandes cuestiones, pero como su aplicación es sobradamente difícil debido, por una parte, á la falta de un estudio profundo sobre la materia, después á la precaria situación porque ha atravesado el Tesoro, y por último al tibio patriotismo de los gobernantes pasados, nos hallamos siempre estacionarios, admirando y envidiando el prodigioso desarrollo de otros países, sin intentar siquiera el primer paso en el camino de la imitación, de lo que sabiamente, honradamente practicado, convertiría á Costa Rica en un verdadero emporio de actividad y de riqueza, debido á la admirable situación geográfica que ocupa, allanando innumerables dificultades.

El camino al Atlántico que fué como si dijéramos la piedra angular del programa político de gobiernos anteriores; aquel camino que debió ser como la arteria de la vida del país, de la cual se desprenderían ó él ían á enlazarse otras vías parciales, que son como los nervios que habían de sostener la energía y vigor del cuerpo entero, fué mortalmente herido por un contrato impromeditado, de cuya herida se han ido derramando y deslizando la sangre y la energía vital de la Nación.

A pesar de todo, y aún esquilmando el país por tan descomunal tributo, el capital y el esfuerzo, el trabajo y la resistencia de los extranjeros han logrado disminuir la hemorragia compensando en gran parte la pérdida de sangre que por aquella herida se escapaba, y creemos que al terminarse el contrato vigente sobre

exportación de bananos, el gobierno hallará, como nosotros lo tenemos hallado, el remedio que definitivamente cure el mal, asegurando vida propia y todo su desarrollo á las industrias y plantaciones bananeras.

Uno de estos remedios tiene que ser forzosamente la inmigración, porque ella es la fuerza muscular, los miembros que tienen que ejecutar el movimiento y realizar el trabajo.

Se necesitan inmigrantes que diseminados en todo el país, extraigan y arranquen del seno de la tierra los tesoros que ella cubre, y en ella depositen las semillas fecundantes que la hagan producir la riqueza que es la sangre de la nación, ya que nuestra población no puede proporcionar el número de brazos necesarios para que á esa tierra que es el patrimonio de los costarricenses se la obligue á derramar el fruto de la felicidad para todos, colocando á Costa Rica en el verdadero lugar prominente que por sus condiciones debe ocupar.

Hoy que por señalado favor de la Providencia, las virtudes y el gobierno del señor Esquivel han logrado inspirar la confianza que ha de redimir los mil errores y otros tantos manejos que vinieron á producir un fracaso nacional con la pérdida de sus dineros y de su crédito, viéndose amenazada por sus acreedores y colocada al borde de un insombrable abismo, del cual le separa airosa y hábilmente el vigoroso brazo de nuestro actual gobernante, convirtiendo la horrible y final caída, en raudo y triunfal apoteosis, hay que creer que una de las más brillantes páginas de su gobierno, que ha de legar á la historia, será el planteamiento ó la ejecución de un madurado plan de inmigración, así como la de llevar á cabo una red de comunicaciones que nos ponga en condiciones de producir mucho y barato.

Hoy, repetimos, que en virtud del alto aprecio que á las raras cualidades de gobernante que distinguen al señor Esquivel del común de los hombres, se ha logrado devolver la hora perdida á la nación infiltrando una confianza ilimitada en el extranjero, que abre, por el crédito reconquistado, grandes horizontes de prosperidad á Costa Rica, y que merced á ese crédito y á esos recursos puede afrontar el estudio y la realización del problema á que venimos aludiendo, es llegado el momento de aprovechar bien esos recursos y estudiando detenidamente los pasos dados por otras naciones en ese sentido, adoptar lo bueno de sus enseñanzas desechar los errores y las imperfecciones en que aquellas tuvieron que incurrir, para llegar con menos quebrantos á la solución de esas vitales cuestiones.

No es poca suerte en asuntos de esta naturaleza poder obrar

por experiencia ajena y aprovechar los resultados del estudio y de los sacrificios que otros hicieron, en provecho propio. En este caso, pues, solo se requiere un profundo estudio comparativo de las leyes de inmigración de las naciones arriba citadas y su aplicación conforme á nuestras condiciones de fortuna y de ambiente.

En nuestro sentir el gobernante que logre atraer esa corriente de inmigración ávida de fortuna por el medio honrado y noble del trabajo, habrá solucionado para el presente y el futuro todos los problemas económico-sociales en los cuales está envuelta la felicidad de Costa Rica, y ninguna mano como la del señor Esquivel puede conducirnos por ese camino que es el en que por fortuna nos lleva.

## La federación

Constantemente recibimos colegas que nacen entusiastas y pujantes en defensa del ideal soñado por el gran Morazán allá en sus tiempos, que son aquellos en que guatemaltecos, hondureños, nicaragüenses, salvadoreños y costarricenses pensaban en vivir bajo la férula de un gobierno que desde lejos impartía sus órdenes sin fijarse que fueran bien ó mal cumplidas ó si redundaban en bien ó mal para el territorio y sus habitantes.

Comprendemos tal modo de pensar y hasta lo celebramos, en lo que á aquella época se refiere, pero no para hoy. Actualmente todos los pueblos se van convenciendo que las grandes extensiones territoriales gobernadas por una sola autoridad, no dan resultado satisfactorio, máxime cuando de una parte á otra hay diferencia de criterio, de carácter, y de costumbres entre sus habitantes. Desgraciadamente esto es lo que pasa en Centro América, un costarricense tiene más semejanza física y moral con un peruviano que con un nicaragüense; un salvadoreño la tiene más con un chileno que con un guatemalteco, y así sucesivamente.

A parte de esto, que es punto primordial, nos preguntamos, cómo podrían juntarse estas repúblicas si había de existir una sola capital y esa la ambicionaban todas ellas; y cómo podrían entrar con satisfacción á formar una sola entidad nacional los países más adelantados y prósperos, si sus colaboradores sólo aportaban retroceso y descrédito? Creemos que estas dos causas serán suficientes para que los señores unitaristas se dejen de risueñas idealidades y apliquen sus energías y entusiasmo á formar del país que los cobija ó los vió nacer, un factor que pese, por su adelanto, civismo y cultura en pro del futuro explendor que se percibe para el continente de Colón.

Esto, si en verdad dichos apóstoles están convencidos; lo cual

dudamos tanto por las razones expuestas como por lo que nos demuestran las relaciones poco familiares en que constantemente se encuentran nuestras vecinas del norte, fuera de las revueltas domésticas a que son tan adictas y de los cuales vendrían á ser participantes con dolor nuestro, puesto que en todo probamos no querer sembrar tan fatal semilla.

Esperamos que los idealistas no olviden que más sabe un loco en su casa que un ciego en casa ajena.

Se non è vero è ben trovato.

## Al público

Por imposibilidad material no nos ha sido posible publicar la continuación anunciada de nuestro editorial "Capital y trabajo", pero en el próximo número subsanaremos esta omisión por tratarse de un asunto tan trascendental.

## La belleza artificial

Después de suponer don Juan Montalvo que se reúne un congreso del cual son vocales un filósofo, un teólogo, un médico, un poeta y un tonto sin oficio ni beneficio, hace que cada uno hable sobre la belleza artificial, y enseguida dice:

"Después de maduro examen dieron la ley siguiente:

Artículo primero.—Las mujeres jóvenes ó viejas que se afeitan no podrán contraer matrimonio ni con negros.

Artículo segundo.—El marido de mujer afeitada será reputado pobre de solemnidad, é non podrá ser testigo en lid, ni falso en juicio, ni acusamiento á nadie, ni ser hábil para segundas nupcias, puesto que moriese la primera carantoña, é será tenido por home abestia ó tonto de capirote.

El congreso dió en la mueca: ya no se afeitarán ni las jóvenes, ménos las viejas, que son las que más gana tienen de casarse. Estemos á razón, y pongámonos de pies en la dificultad: yo modifícaré esa ley en estos términos: La picosa cuyo rostro infeliz ha quedado como criba, tiene mucho que tapar en su gentil fachada: concedo que se afeite ó ciegue las sepulturas de su rostro con difuntos de engrudo; y lo embarñe con cold cream inglés, siquier con enjundia de gallina.

La que adeole de costurones puestos ó nacidos en los labios, goza del derecho de echarles encima una capa de vermelón amasada con almidón muy espeso.

La que brilla por una constelación de lunares cerdosos, de éos que no son estrellas en el cielo, queda facultada para pasar la rastra por allí, igualar el terreno y sembrar amores y gracias.

Las solteronas á quienes el tiempo, viejo trabajador, hubiese invadido para arrancar la cara y dar posesión de ella á la vejez, con esas tristes firmas que llamamos arrugas, pueden asimismo llenarlas de cerotes ó tiras de una pasta cualquiera y correr por encima el palustre, á fin de que todo quede raso, igual y capaz de recibir un hermoso pulimento.

Todas estas carantoñas podrán casarse con el ojo de bitoque que eligen, puesto que hallaren correspondencia; que si no fueren correspondidas, no se obligaría ni á los presos de la cárcel á darles la mano.

Tuertos, cojos y pobres que cayeren en caso criminal, podrán solicitar del Poder Ejecutivo la conmutación de la pena, tomando por mujer, en lugar de la muerte ó el destierro, una vieja con mudas, habladora además, y amiga de enredos y embolismos.

Pero tú, la niña de los quince años, qué impiedad cometes con blanquear tu blancura, suavizar tu suavidad, y tener la rubicundez divina de tus labios? Blanquésme, pues, la leche, suavízame el terciopelo, da bermejor más fino y puro á la rosa que

se abrió no há mucho en este aurora! Tú, muchacha de dieznae primaveras, ¡qné le tienes que pedir á Venus misma en hecho de hermosura é incentivos? Las capas de materias extrañas en las mejillas contienen y fustran esas vaporaciones invisibles que el corazón echa afuera por ellas, y van á inundar á los hombres en los amorosos olores con que éstos pierden el juicio en locura enviable. Juventud, salud, amor están siempre echando por la cara los vapores encantados que producen esta embriaguez de la felicidad que nos inspira tan poéticas sandeces. La mujer hermosa tiene para el hombre joven la fuerza atractiva del polo, al lado de ella, todo es deseo de acercarse más y más: exhala un ambiente que aspiramos con ahínco: nuestra alma se va á la suya y, obrando el amor, juntas componen este universo de felicidad y placeres que sirve de contrario á las desdichas y pesadumbres que por otra parte son herencia nuestra. Embarnizarse la cara, es cerrar el paso á esas misteriosas exhalaciones. Llegaos, si podéis, á una boca neciamente afeitada: color, olor, sabor, todo os repela. El afeite es su mortaja: un cadáver no nos inspira más horror. Y hay mujeres que se afeitan, y mujeres hermosas de suyo! Loco es el hombre, dice la filosofía, loco es no tanto con su locura propia, cuanto con sufrir la ajena. Si el marido pusiese á raya á su mujer, el padre á sus hijas en este abuso escandaloso de nuestra condescendencia, quo veríamos luego desterrado éste, el más extravagante é insano de los vicios! Los judíos mataron á Dios; son deicidas: las mujeres matan la belleza; son suicidas.

Juan Montalvo

## Descubrimientos de un loco

Según nos lo ha referido *Do cierto loco un diario,*  
Colón inventó las colas,  
Platón descubrió los platos.  
Leonidas los leones,  
Talleyrand talles y tallos,  
Campañella las campanas  
Y Fenelón los fenianos.  
Hizo Pericles las peras  
Por la Perouse ayudado;  
Si no fué autor aquél solo,  
Y esta se las puso á cuarto.  
Prometeo las promesas.  
Halló Gravina el grabado,  
Las luces un tal Lucrecia  
Y las pizarras Pizarro.  
Esopo inventó la sopa,  
Las tertulias Tertuliano,  
Malherbe la mala hierba  
Y las nodrizas Lactancio.  
Fidias nos dió los fideos,  
La cocina. Cincinato,  
Mecenas los mecedores  
Y Herrera llaves y clavos.  
Los Cisnes el gran Cisneros  
Descubrió, como es probado,  
Que á Campomanes se deben  
Los manantiales del campo.  
Por Mirón los miradores  
Tenemos, eso está claro,  
Por Dédalo, los dedales  
Para coser necesarios.  
Débese el vello á Vellido,  
Matador del rey don Sancho,  
Y á Montaigne las montañas,  
Como á Rabelais los rabos.  
Al Cid se debe la cida,  
La goma á Gómez de Castro,  
Y hasta la cena debemos  
A Zenón, los que cenamos.  
Marcial inventó la guerra,  
Y Solón los solitarios,  
Y Descartes la baraja  
Que fué invención de los diablos.  
Díjones el pito Pitágoras,  
Espinosa los pescados,  
Y por último Valdivia,  
Que tuvo un momento aciago,  
Fué el que mató el periodismo  
Si quererlo ni pensarlo,  
Cuando descubrió la guagua  
Que nos tiene aniquilados.

J. M Villergas

## EL JUEGO

Hé aquí lo que dice á este respecto un colega:

Vicente Gil, hombre rico,  
En el juego se envió,  
Y en dos años se quedó

Sin un cuarto el pobre chico.  
Hoy misero y andrajoso  
Llorá su falta Vicente,  
Y al verle dice la gente:  
"¡Qué perdido! . . . que vicioso!"  
En cambio el banquero Ponte,  
Nacido en modesta cuna,  
Adquirió su gran fortuna  
En la ruleta y el monte.  
Hoy derrocha y se divierte,  
La atención de todos llama;  
Y al verle la gente exclama:  
"Es millonario ¡qué suerte!"  
Y por lo tanto es probado  
Que en el juego, siempre odioso,  
El que pierde es vicioso,  
Y el que gana afortunado.

## El amor y otras tonterías

Un microbio interesante.—Música celestial.—Un nuevo ministerio.—¿Qué es el amor?—El fluido X—Vieja teoría de Newton.—Sésamo, abre!—Zarustra lo dijo.

El amor es contagioso, dice la gente desde tiempo inmemorial; y en verdad que ha de tener razón, si es cierta la noticia que nos comunica la prensa, de haber descubierto cierto profesor de los Estados Unidos—jetas cosas sólo les están reservadas á los yanquis!—un microbio que nace en el corazón.

El sabio, sobre el particular, se ha explicado bien. Sus revelaciones han tenido el efecto de un cañonazo á lo japonés. Nos ha fulgurado, nos ha anotonado, nos ha dejado patietos.

Escuchad atentamente lo que dice: "Un matrimonio mal avenido es el resultado de una enfermedad.

El Gobierno que no cuida de la salud de sus asociados es un mal Gobierno.

Si para prevenir la propagación de la viruela; si para impedir la introducción del cólera; si para acabar con una epidemia de escarlatina, erupción, sarampión, tifo, fiebre amarilla, etc., etc., decreta medidas energicas, para formar hogares donde la felicidad no sea una quimera, hay que establecer de antemano una vigilancia rigurosa. En una palabra, el Gobierno debe intervenir y averiguar si los matrimonios se llevan á cabo de acuerdo con los preceptos de la higiene.

Y así como hay Ministro de Fomento, Ministro de Guerra, Ministro de Agricultura, etc., etc., en adelante debe cada Gobierno sostener un Mi-



LONGMAN & MARTINEZ  
NEW YORK, U. S. A.  
De Venta Por Las Ferreterías y  
Almacenes de Viveres.

La LUZ DIAMANTE es el único Aceite de Carbón que durante el largo periodo de 30 años no ha registrado un solo accidente desgraciado.

Blanco de zinc en polvo y en pasta, Albayalde de plomo, Colores de todas clases, Aceites, Barnices, Colores en pasta y líquidos para aplicación inmediata, Aceites lubricadores, etc., etc.

Para más informes dirigirse á los señores BRENES & Co., San José de Costa Rica.

nistro especial que cuide del ramo matrimonial, que debe ser la cartas más importante, puesto que se trata de la vigilancia de los hogares, principio fundamental de la sociedad, que constituye la vida de una nación.

El jovencito que se casa con una anciana; el octogenario que contrae matrimonio con una señorita de quince primaveras, son verdaderos enfermos que deben caer bajo los cuidados de un facultativo, ni más ni menos que si se tratara de un epiléptico ó de una histérica.

El microbio de amor para producir los estragos que á diario presentan, tiene que ser un microbio monstruoso. Hay que imaginarlo con cuarenta brazos dispuestos como los rayos de una rueda, en cada brazo infinitud de dedos, y cada dedo criado de afiladas uñas. Su vientre se dilata como una bolsa de goma. De su frente nace una larga postea que agita trémulamente, y su mirada chisporrotea como carbones encendidos....

Sospechamos que monstruo seme-

jante no ha sido visto por ningún ojo humano, y que la fantasía del profesor americano se ha extralimitado á la manera de Edgardo Poe, el narrador de historias extravagantes en sus momentos de delirio alcohólico.

El tal microbio, pues, nace con uno y permanece en el corazón durante largo tiempo en un estado de estupidez, de indiferencia, hasta que en un momento dado encuentra condiciones adecuadas para su desarrollo y multiplicación.

Cuando el monstruo abunda en el corazón el hombre se enferma; cuando la proporción es insignificante, la salud impera. De aquí, pues, la nueva teoría de que el amor "es una función como otra cualquiera, que puede ser atenuada ó activada, según que el corazón esté ó no atacado de ciertos microorganismos."

Dr. Arcos

(D. El Porvenir de Cartagena).

Imprenta de Avelino Alsina. San José

## Especialidades Bazar de San José J. R. Mata

Muebles, Loza, Cristalería, Papel para entapizar y artículos para regalo  
Surtido renovado constantemente

## Roberto Ramón y Ca.

SOCIEDAD EN COMANDITA

## Fabrica de Muebles

La más grande é importante del país, montada con una maquinaria completa y la más moderna.

Muebles en exposición de todas las clases, estilos y precios.

Se reciben órdenes para muebles, desde los más baratos á los de todo costo.

## EDUARDO MAROTO

OFICINA DE AGENCIAS Y COMISIONES

DEPOSITO DE MUEBLES y mercaderías en general.

SE ACEPTE toda clase de consignaciones y encargos.

LOCAL: 75 varas al Oeste de la tienda de Alfaro, hoy A. Leiva y C°, Parque Central.

CAMISERIA.—Se reciben encargos para camisas de hombre y de niño á la medida. Hay muestras de géneros especiales.

COLCHONERIA.—Existencia de colchones, almohadas, travezeros, y se reciben órdenes que se despachan al día.

AGENCIA DE varias fábricas de muebles del país. Se hacen contratos para trabajos en el ramo de ebanistería.

EN VENTA DE LANCE: cajas de hierro, prensas de copiar, máquinas de coser, gran variedad de cuadros de sala, de comedores; camas de todo tamaño y clase, mesas, armarios, escritorios, objetos de arte, artículos de electricidad, muebles de sala, gran surtido de copas y vasos de loza, de mesa y cocina.

CAMPO ABIERTO PARA el que desee convertir cosas que le estorban en colonas efectivas; y para el que quiera comprar lo que necesita por la mitad de su precio.

TODOS LOS PRECIOS SON EXCEPCIONALES.—Con frecuencia hay existencia de varios productos del país que no obedecen á precio de mercado, sino de oportunidad.



## Y LOS RENOMBRADOS CIGARRILLOS COQUETAS

Superiores á todos, se venden en el Almacén de HERRERO Y C°. Unicos Agentes

## LA JOSEFINA

Esta acreditada y popular Panadería ha introducido grandes mejoras en su establecimiento, que la ponen en condiciones de ofrecer una clase de pan inmejorable en todos conceptos. Esto, y un riguroso aseo, son los méritos á que debe su fama.—Pan caliente á todas horas.—Pan dulce especial.

ALBERTO ODIO.

# EL CENSOR

Editor: J. ALABARTA

CENTRAL OFFICE: 2a. North Street, number 14  
P. O. Box 55 — SAN JOSE

ENGLISH EDITION

Asst. Editor and Agent: J. A. NAAR

P. O. Box 146 — PORT LIMON

**Guardian Assurance Co. Ltd.**  
London

**FIRE ASSURANCE COMPANY**  
ESTABLISHED 1821

**Capital £ 2,000,000**

Invested Capital exceeds £ 4,800,000

GENERAL AGENTS FOR COSTA RICA

**JUAN KNÖHR HIJOS**  
SAN JOSE

**J. R. F. Johnson**

Contractor and Builder, Port Limon, C. R.  
18 YEARS EXPERIENCE!

During that period engaged in all the branches of Modern Architecture.

I am prepared to execute every description of work in my line, in the most masterly manner, coupled with economy.

N. B.—Plans and specifications, with the best references.

P. O. Box n° 80—Port Limon

**American Painless Dentists**

PORT LIMON BRANCH

Over Internaciona Drug Store 99, Building

Teeth extracted painless, aching and abscessed teeth treated. Gold, Silver and Platinum fillings,  
  
 Crown and Bridge work. Teeth extracted free, when ordering Plates, also filling & cleaning.

**Union Dental Co.**

New Orleans La, U. S. A.

**Rail Road Grocery, Liquor & Provision Establishment**

PORT LIMON, C. R.

Opposite, Northern Railway Station. Always in stock a large supply of fresh goods

and at prices to accomodate my Customers  
A Bar Room is attached with choice drinks and civil attendance

Also; Business in Real Estate transacted

Cool and airy Rooms always to be rented

E. A. SCOTT, Manager

Do you wear the

**Artavia's Shoes?**

You will see them everywhere, and they are sent, post free, to any part of this country.

San José, C. R.

P. O. Box 179.

LIMON AGENCY,

"ARTAVIA'S"

## COLUMBUS DREAM

Historians say that when the Great Admiral Christopher Columbus was expiring a celestial smile moved his lips and that his eyes had the expression of something like a spiritual carress that made them shine gloriously, and they affirm that those were evident signals of the undoubtless visions the Great Discoverer had in his supreme last instants of the price that the Almighty God was offering to him as a recompense for his faith and admiringly doings. Certainly it was; but historians do not stand about the kind of the recompense. Let us be the ones who make light on that obscure point of History.

Columbus, by the divine wish of Lord, had the wonderful vision of his loved America as she would be four hundred years after its discovery; he could see, at that supreme instant how by the worthy effort of brain and brawn, how by the untiresome intellectual evolution together with the never vanquished strength of a race, the wild forests and the solitary plains were converted in a vast temple to the Goddess of Agriculture, were covered by farms, villages and populous cities; he could see how the once undisturbed currents of the rivers and the desert coasts of the yet unknown oceans, were furrowed by all kinds of vessels, from the humble log-boat to the strenuous transatlantic, from the gracious yacht to the powerful man-of-war; he could see, how those zephyrine skies once the sole delight of eagles, condors and butterflies, were stained by nimbus, of steam and cumulus of smoke, as heralds of the sublime human aspiration to heaven, as the incense of this new kind of priests who have the forge as a temple and the anvil as an altar, and who, instead of Gregorian songs and melancholic organ playings, sing and play that imitable hymn of labor which has a note on the piercing cry of locomotives and on the roaring of the steam, on the blast of rocks, on the opening of tunnels, on the glinting of manipulators and on the vibration of phones; hymn composed by those wonderful artists which Fame calls Fulton, Franklin, Morse, Bell, Davies, Stevenson, Baldwin and Edison. He saw, at last, how the three Americas like the three Graces of the Grecian mythology were tied by progressive steps on the way of betterment, were embraced, arms on shoulders, eyes on souls, confounding the beating of hearts, mixing interests in their privileged regions as they did in the Louisiana Purchase Exposition, in the center of a true Great Republic, pride of human race, celebrating with a marvelous display of

human effort, one of the thousands of marvels which History is tired of inscribing in her golden book, about the virgin America.

Easy in extrem is the explanation of the glorious sight and Celestial smile of the great moribond.

Let us enjoy the enlightning of that obscure point of History.

EMGIZI.

United we stand!

Divided we fall!

The truth and force of this expression is to be seen in more than a hundred different ways, and as we follow the history of nations and people, we can see the mighty successes, and the dismal failures, attendant upon the meaning of the expression, in one way or the other.

We hate to dwell upon the calamities of this wretched nation, but, who will deny that Russia owes her disgraceful drawbacks in the present struggle, to the lack of unity? while on the other hand Japan's gigantic successes on land and sea, are due to the united efforts of her sons. This is however taking the expression in the concrete, but let us look at it in the abstract, and we will find, that as it is applicable in nations and peoples, so it is, in individuals; for it is by the units, the strength of the thousands are formed.

There are people in this world, that are never concerned in anything, but that; which is to their personal benefit: there are others who seem to live only for the moment; and denounce any attempt that provides for the future. These are so pessimistic in their views, that if the world's progress was left in their hands, they would not sow a grain of corn, but; ever ready to disry the slightest slip, in the upward or progressive aim, of a struggling fellow creature,

A great deal is said, as regards a people to whom these traits are peculiarly belong, but without going further we will confine ourselves locally, and ask ourselves a few questions, which may either identify or exclude us, from any such impeachment, »Entre nous:« Are we aiming at true patriotism which is only to be found in that feeling which will bind us together as a people in unity? Are we endeavoring by education, labour and thrift to gain respect and independence, so, that we may be able to take our place as a people among other peoples? Are we free from the petty jealousies that leads to envy, and instead of viewing the success of any member of our people as a personal advantage, are we not placing stumbling blocks in their way in the shape of prejudice and other

ignorant sources of evil? Let us study these questions and answer them ourselves. Oh! my people! then: if we have one spark of true patriotism in our bosoms, henceforth will our cry be, united we stand! divided we fall!

## A LETTER.

With the greatest pleasure we publish the following letter which being addressed to us is some satisfaction to our wishes and to our aspirations to use our utmost efforts to please the inhabitants of Costa Rica without distinction of class nor race and that San José be the first Capital in Central America to initiate the progressive Journalistic movement of issuing a bi-lingual publication.

We trust that this letter may prove an echo of the general sentiments of the public, whom we are sincerely striving to please and without whose assistance we cannot stand.

To the Editor of «El Censor»

I deem it quite a pleasure as a native of Jamaica and also as a citizen of San José these seventeen years to see the progress that has been far as to reach the press.

I do congratulate you for the way in which you have spoken for my people and race; and do hope that the hearts of my countrymen might be somewhat ameliorated as to their treatment.

Receive my best wishes for your further advancement. Hoping that in time it will not be half a sheet but a whole sheet.

Believe me Sir, sincerely, yours,  
H. R. RHULE.

San José, June 6th 1905.

## Foreign News.

JUNE 6TH.

Detail of the naval battle.

The Russian prisoners in Japan are unanimous in praising the splendid aim of the Japs and terrible destructive power of Shimose powder. They state that when Nebogatoff's fleet was attacked by the enemy in the morning of the 28th the decks were entirely swept by a deadly fire; the crews seeked refuge in the hold and protected parts of the ships. To this is due the small mortality on board the captured ships. The conduct displayed by the crews that surrendered reflects unfavorably on the discipline. When the Orel's Paymaster's baggage was being overhauled by the Japanese officers, the crews vociferously demanded payment of their wages, calling the Paymaster a thief. These same seamen refused to serve their officers as assistants as they hold them in the least estimation. The officers of the Orel prefer to remain prisoners in Japan rather than return to Russia as they fear they would be judged by a martial court.

Reliable information relative to the battle shows that the Russian fleets formed in three columns: the protected battleships on the right, the cruisers on the left and the transports and coaling ships in the middle. The forenoon was foggy. The enemy emerged out of the fog on the left at full steam, concentrated their fire on the two leading battleships, sinking one, and again vanished from sight. On the third attack they succeeded in disabling the remainder of the battleships. By this time the cruisers and coaling ships that had dispersed to the right, were practically enveloped by a ring of fire from the Japanese.

The fleet commanded by Engquist succeeded in escaping the mortiferous zone by steering to the south.

The officers of the destroyed fleet state that the seamen surrendered because they were hungry and thirsty, more than on account of the injuries they sustained.

According to Capt. Makinoff from Rojestvensky's staff, at the outset the Russians believed themselves super-

ior to the enemy. In the last Council held, Roestvensky expressed his opinion that the Japanese were divided into three sections and that Tsushima Strait was defended only by a weak force, and chose that way as the shortest and most safe. On the 27th he discovered a small Japanese cruiser near Tsushima Strait and this confirmed him of the correctness of his theory, adding that they must not only gain Vladivostock but try to sink a part of the enemy's fleet.

*The situation in Manchuria*

The Army in Manchuria learned on the 2nd inst. the magnitude of the Russian naval disaster. Alarming rumors are afloat relative to the future attitude of the malcontent army.

The Russian cavalry attacked Shitshu, 9 miles N. E. of Kwangling, but were repelled by the enemy, having suffered heavy losses.

*News from Japan*

The Russian cruiser Variag, sunk by the Japs, has been raised afloat.

Admiral Urici has arrived in Gutzlaff with the cruisers Yukiwa, Maniwa and Yakaichico and the destroyers Murasani and Sananami. He is searching the seas for Russian vessels.

Roestvensky is fastly recovering from his wounds.

*News from U. S.*

Mr. Briggs from Cleveland, has discovered the manufacture of a new explosive, one third more powerful than Shimose powder. This explosive can be manufactured on the battlefield at a cost of 4 cents a pound against 16 cents, cost of ordinary powder.

JUNE 7TH.

*The situation in Manchuria*

The Russian left flank has advanced a trifle.

*Gale of Enquist's division*

As the 24 hours allowed to Enquist's division to remain in Manila have elapsed and as no answer has been received from the Czar, the ships will be dismantled.

*King Alphonse in England*

This morning the King of Spain arrived in Portsmouth on board the royal yacht Victoria and Albert. He was welcomed by the Prince of Wales and then took the train for London where he arrived in the afternoon. King Edward visited him at Buckingham Palace. The city has granted him a splendid reception.

*The French situation*

The situation created by the determination taken by the Sultan of Morocco will be discussed to-morrow by the Cabinet. It is believed that the British, French, Spanish and Russian governments will energetically reject the conditions submitted by the Sultan.

Minister Delcasse having dimitted Rouvier will take charge of the Morocco question, hoping to resolve it before a successor is appointed. The candidates to succeed Delcasse are Cambon, Borrere Bourgeois, Freycet and Constan.

*The Norwegian situation*

The independence of Norway from Sweden is considered inevitable. Before the end of the week the Storking will have adopted a resolution that will mean the dethronement of the King, for not having revoked his veto on the law granting Norway with an independent Consular representation.

*Peace negotiations*

Russia is not inclined to propose the peace and will continue the war as long as she has funds; she prefers bankruptcy than pay the heavy indemnity asked by Japan. Since the naval victory Japan is more exacting in her pretensions, which are complete evacuation of Manchuria by the Russians and restitution to China, under Japan's super-vigilence; a Japanese protectorate over Corea, delivery to Japan of Port Arthur, Vladivostock, Mandchurian railway lines and Sakhalin Island; payment of an indemnity of \$600,000,000.

JUNE 8TH.

*King Alfonso in England*

His Majesty visited to-day the City Hall, London where he was the Lord Mayor's host. The distance between Buckingham Palace and City Hall was crowded with people. The procession marched under a continuous canopy of flags and flowers, 7000 soldiers were posted along Pall Mall, Regent and Oxford Streets.

*The condition of the Orel*

An inspection of the Russian captured battleship Orel now lying at Maizuru, Japan, shows that she is very seriously damaged: she has 14 perforations, her upper works were completely swept away, cannons dismounted and there is evidence of fire having set at different points.

*A Japan War Contraband*

It has been discovered in San Francisco that a certain Mr. Eagan, representative of a Japanese firm in New York has been clandestinely shipping war materials and several submarine boats to Japan.

*The Independence of Norway*

The Stocking has declared the independence of Norway from Sweden. King Oscar, therefore, has ceased to be King of Norway. A Council of State

has been conferred ample power by the Storking to govern the country.

P. E. P.

**Current Items.**

*From the Daily Telegraph of Jamaica.*  
VISIT OF MAJOR GENERAL STEVENS TO JAMAICA.

Among the passenger who arrived on the Orinoco yesterday from Barbados was Major-General Sir J. Stevens, K. C. B., Inspector of Ordnance Stores.

It is understood that his mission to the West Indies is to report on the fortifications also to gather information as to the feeling of the proposed withdrawal of the troops from Jamaica, St. Lucia, and Barbados; also the advisability of keeping them in the West Indies in view of the construction of the Panama Canal. Sir Stevens visited Barbados, St. Lucia and Trinidad and will very likely return to England via Bermuda on one of the vessels of the Direct Line.

He was met on the steamer by Major Hamilton, A. O. C., Lieutenant Hill A. D. C. to Brigadier General Caulfield, and other officers as well as Mr. Melville Foster, Private Secretary to His Excellency the Governor whose guest he will be during his stay in Jamaica.

*INTERNATIONAL DUEL.*

Ventimiglia, Italy, May 17.—A gambling dispute to-day led to a pistol fight between an Englishman named Fordrenck, who is described as a naval lieutenant, and a Cuban named Count Andreescas Pervincas. The latter was severely wounded in the shoulder. The former received a wound in the arm. They declined to be reconciled after the duel.

*SPY SENTENCED.*

Toulon, May 17.—The court which tried James Ellis, arrested in Brest as a spy, sentenced him to five years' imprisonment, a fine of 5,000 francs and ten years exclusion from France.

*WORLD'S DIAMOND PRODUCTION.*

London, May 17.—The world's diamond production summed up shows that India has produced 10,000,000 carats; Brazil, 12,000,000; Africa, 57,000,000. All the diamonds in the world uncut would have a value of 540,000,000 dollars.

*CABLE SUBSIDY.*

The St. Vincent Times publishes a rumour to the effect that the subsidy at present paid to the West India and Panama Telegraph Co. is to be discontinued.

*SOLDIER SENT TO PRISON.*

Private Brewster of the W. I. Regiment stationed at Barbados, was recently sent to prison for stealing military articles a counterpane and some bed linen.

*HIGHWAY ROBBERY AT BROWN'S TOWN.*

Brown's Town, May 26.—A daring case of highway robbery occurred here last night, and has been the cause of considerable excitement in the town.

Miss Bramwell, a local shopkeeper, was returning to her home last night, was held up by a man, and her cash pan and keys wrested away from her.

The highway man made good his escape. To-day the police are out on the hunt for him.

*WITHHELD KEY OF LODGE.*

Jos. Gill ex-secretary of the Cardinal Flower Lodge, Trinidad, was, on the 17th instant brought before the Justices at Port-of-Spain, to answer a charge laid by the trustees of the Lodge, of having in possession a card known as the 'Key' to the Password, the property of the trustees, and refusing to deliver up the same on demand. He pleaded not guilty, but after the evidence. His Worship said that he was satisfied, on the evidence, that the defendant had withheld the Key and he must therefore be convicted.

He was liable to a penalty of Twenty Pounds; or the alternative of three months with hard labour, but as it was the first case of that sort, of withholding the property of the society when he ceased to be Secretary, he would fine him 50s. with 6s. costs and order him to deliver up the Key to the Password, in default to be imprisoned and kept to hard labour for a month.

*BALL AT SPANISH TOWN.*

The Ladies of Spanish Town gave a Ball at Rio Cobre Hotel on Thursday night and the function was a huge success. Dancing was commenced at 9 o'clock and was kept up until 3 o'clock yesterday morning. There were about 50 couples present and the dresses of the ladies were worthy of comment. Mrs. Pearson came in for a good admiration followed closely by Miss Nunes.

*FAILURE OF A BANK.*

The banking firm of Burnett Comings & Co. of this city filed a petition in bankruptcy to-day. The liabilities are placed at 552,873 pounds. It is understood that the assets will not exceed 40,000 pounds.

*THE CHICAGO STRIKE.*

Chicago, May 25.—With the strike

spreading each hour in the lumber district and no signs of peace in sight, affairs in the teamsters' strike assumed a serious aspect to-day.

*GOVERNOR OF OHIO*

Columbus, Ohio, May 25.—Te Ohio Republicans in the State Convention to-day unequivocally re-affirmed the Republican State and National platforms of 1904 and unanimously renominated Mr. Herrick for Governor.

*TO RESTRICT EMIGRATION*

Budapest, May 25.—A Bill providing for the restriction of emigration will be introduced in the Diet to-day. It proposes to prohibit steamship companies from employing emigration agencies, and to punish those who hold out inducements to emigrants.

*RACE FOR KAISER'S CUP*

Falmouth, Eng., May 25.—The German cruiser Pfel is coaling here preparatory to taking up a position of the Lizard as mark-boat at the finish line of the international yacht race from New York.

*RACING IN NEW YORK.*

Gravesend, New York, May 25.—The Brooklyn Handicap to-day, value £4,000, distance one mile and a quarter, for three year olds and upwards, was won by Delhi, Ostrich was second and Graziallo third. Eleven horses ran.

**General and local information.**

**CRICKET IN LIMON.**—A very interesting game of cricket came off on the grounds of the Plaza del Toro on Tuesday afternoon between the Jamaica eleven, and the All West Indians eleven, which ended in a complete victory for the Jamaicans. The Jamaicans were captained by Mr. E. Lyon on who must be congratulated for the manner he conducted his men through the game, while the All West Indians were under the captaincy of Mr. Hodge, who is a well known lover of the game.

The scoring runs as follows: Jamaica 1st innings 66. Benson, who made 32 alone; not out.

All West Indians: 1st innings 11. These were sent in a second time, but only added 17 to their former score, therefore, making a total of 28. Mr. A. Sinclair's bowling was exceptionally good, having carried all the wickets except 2, in the 1st innings, and in the 2nd; nearly repeated the trick. On the whole, the time was well spent, and we advocate more of it.

THE S. S. Montevideo arrived at about 4.30 on tuesday afternoon from Colon with 114 passengers of which 10 disembarked at this port (Limon) and 104 in transit. She also brought 572 packages of general merchandise.

The names of passengers for this place are as follows:—Señores José Musurod, Vicente Ramón, Jaime Forn, Luis Gómez, Juan Madrigal, Francisco Giuseppe, Jorge Ramón, Z. Stefano, J. Fábregas and G. Sandeas.

THE MARRIAGE of Mr. W. Harrison Mason an American gentleman well known in this country, to Miss Clara Brown, who is said to be very popular in her circle, took place yesterday evening, in the spacious and beautiful building, lately completed, by Mr. J. Alfano & Co in Limon. Many kind expressions for their happiness are expressed by all who know them, and we also beg to be allowed to join in the same.

WE ARE glad to see our esteemed friend Mr. N. A. Symes of the firm of Georgi & Co once more on his legs and at his post, where he was very much missed during his short illness.

PRESIDENT ROSEFELT, has advised the Czar of Russia, through the Russian Minister in Washington, to arrange terms of peace, owing to his inability to continue the war any longer with the hope of success, and and at the same time showing him, that the longer the struggle, the greater will be the indemnity.

THERE is a recruiting Agent at work between Limon and the Lines inducing labourers to leave for the Isthmus to work on the Canal. We are informed that his promises are very brilliant, but experience teaches that they are like pie's crusts, made to be broken. In fact there are hundreds of people now, we are informed, who would be glad to return to this place, but unable to do so, on account of the quarantine restriction, which may continue for an indefinite period.

**BREVA KEYSTONE**  
SOLE AGENTS IN COSTA RICA

**T. ASSMANN & Co.**

SAN JOSE

Alsina Press. San Jose C. R.

**GASPAR SALVADOR**

OPOSITE PLAZA ARTILLERIA, S.

SAN JOSÉ

A special store where every body can find any sort of sissors, pen-knives, razors, poniards, cutlasses; table, cook and hunting Knives; paper cutters.

Speciality in automatical razors and hair cutting machines.

Sevillian folding knives Universal seven application pincers.

Come and see my large assortment

**Photo-News Co.**

**H. N. RUDD**

MANAGER

**Grand Photo-Art Gallery**

Avenida Central Este.—SAN JOSÉ

All kinds of work done in the latest style

**Dr. M. Fischel**

**AMERICAN DENTIST**

Cor. op. Post Office

SAN JOSE

**The cough, catharr phtisis bronchitis, and breast**

diseases are sure and promptly cured with the

**Tabonuco al Guayacol**

It is the latest and most powerful medicine applied in those sickness

Sold in the Drugstore

**COSTA RICA LA VIOLETA SAN JOSE**

**BERTHEAU & Co.**  
SHOE MANUFACTURERS

**STORES IN** { San José  
Port Limon

These goods are well Known every where by their solidity, elegance and reasonable prices.

**LIBERAL discounts for cash payments**

**JOHN I. de JONGH**  
ARCHITECT & ENGINEER

begs to advise that in his workshops all kind of constructions are done in anex of his furniture factory.

In the hardware department there is always a full assortment of goods and machinery.

Office is daily open for consultations.

Next to Banco de Costa Rica.

**ATLAS HOTEL** SAN JOSE COSTA RICA

Confortable hotel situated at a very healthy and convenient place contains Bed Rooms, independent.

*Bath room. — Water closet. — Very clean and neat.*

The lowest price going in market. Front of the Atlantic Rail Road. Passengers from Pacific Rail Road can take the tramway at Sabana Station and reach the hotel's door.

ALEJANDRO SADÓ, MANAGER.

**Quarantine in New Orleans**

In accordance with resolution of the Board of Health of said place, passengers must provide themselves with a certificate signed by the American Consul at San José and by Mr. Mariano Guardia as representative of this Company, stating therein that they have been in this city or its vicinity five full days.

San José, June 1st. 1905.

p. p. UNITED FRUIT Co., COSTA RICA

DIVISION

R. J. SCHWEPP